AGINDU TEKNIKOEN AGIRIA, MINGAIN URDINAREN AURKAKO TXERTO INAKTIBATUA ESKURATZEA. 3. SEROTIPOA ETA BIBALENTEA 4-8 SEROTIPOAK

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA EL SUMINISTRO DE LA VACUNA INACTIVADA FRENTE A LA LENGUA AZUL. SEROTIPO 3 Y BIVALENTE SEROTIPOS 4-8

1.- XEDEA

Kontratuaren xedea da mingain urdinaren gaixotasunaren 3. serotipoaren aurkako txerto inaktibatua eskuratzea, bai eta 4-8 serotipoen txerto inaktibatu bibalentea ere.

1.- OBJETO

El objeto del contrato es la adquisición de vacuna inactivada frente al serotipo 3 de la enfermedad de la lengua azul, así como de vacuna inactivada bivalente de los serotipos 4-8.

2. HORNIDURAREN EZAUGARRIAK

Txertoak Sendagaien eta Osasun Produktuen Espainiako Agentziak baimendu eta erregistratu beharko ditu, albaitaritzako sendagaien banaketa, preskripzioa eta erabilera arautzen dituen uztailaren 18ko 666/2023 Errege Dekretuan xedatutakoaren arabera.

2. CARACTERÍSTICAS DEL SUMINISTRO

Las vacunas deberán estar autorizadas y registradas por la Agencia Española de Medicamentos y Productos Sanitarios, según lo dispuesto por el Real Decreto 666/2023, de 18 de julio por el que se regula la distribución, prescripción y uso de medicamentos veterinarios.

Txertoa ardi-aziendari eta behiei aplikatuko zaie.

La vacuna será de aplicación tanto en ganado ovino como en bovino

1. lotean, ardiei zuzendutako mingain urdinaren birusaren 3. serotipoaren aurkako txertoaren 26.600 dosi eraginkor* eta behiei zuzendutako 2.100 dosi eraginkor* emango dira.

En el **lote 1**, el suministro estará constituido por 26.600 dosis efectivas* de vacuna frente al serotipo 3 del virus de la lengua azul destinadas a ovino, así como por 2.100 dosis efectivas* destinadas a vacuno.

2. lotean, 23.582 dosi eraginkor* txerto bibalentez hornituko dira, ardiei zuzendutako mingain urdinaren birusaren 4. eta 8. serotipoen aurrean, eta 2.855 dosi eraginkor* behiei zuzenduta.

En el **lote 2**, el suministro estará constituido por 23.582 dosis efectivas* de vacuna bivalente frente a los serotipos 4 y 8 del virus de la lengua azul destinadas a ovino, así como por 2.855 dosis efectivas* destinadas a vacuno.

* Dosi eraginkorra: animalia erabat immunizatzeko behar den txerto-dosia.

* Dosis efectiva: dosis vacunal necesaria para la completa inmunización del animal.

Txertoak gutxienez 12 hilabeteko iraungitze-aldia izango du, emandako dosien % 20an,

La vacuna tendrá un periodo de caducidad mínimo desde el momento de la recepción de

SINAe075908e-cba5-45b5-a883-68cce8f08ebd

eta 18 hilabetekoa, gainerako dosien % 80an; bidali arte, bere ezaugarriei eutsi beharko zaie, hotz-katea hautsi gabe.

12 meses en el 20% de las dosis suministradas y 18 meses el 80% de las dosis restantes, debiendo mantenerse hasta su envío sus características sin romper la cadena de frío.

3. AURKEZPENA

Bi aurkezpen izanez gero, partidaren % 60 gaitasun handieneko aurkezpenak osatuko du, eta gainerako % 40a gaitasun txikieneko aurkezpenak.

Hiru aurkezpen izanez gero, gaitasun handienekoaren % 60, tarteko gaitasunaren % 20 eta gaitasun txikienaren % 20.

3. PRESENTACIÓN

En caso de disponer de dos presentaciones, el 60% de la partida estará constituida por la presentación con mayor capacidad y el 40% restante en la de menor capacidad.

En caso de disponer de tres presentaciones, el 60% de la de mayor capacidad, el 20% en el formato de capacidad intermedia y el 20% en la de menor capacidad.

4. ESLEIPENDUNAREN BETEBEHARRAK

Enpresa esleipendunak konpromisoa hartzen du produktua baldintza onenetan kontserbatzeko eta banatzeko.

Garraio- eta bidalketa-gastu guztiak esleipendunak ordainduko ditu.

Enpresak konpromisoa hartzen du agiri honetan adierazitakoez bestelako zehaztapenak dituzten materialak ez hornitzeko, Gipuzkoako Foru Aldundiko Nekazaritza eta Abeltzaintza Sustapen eta Osasun Zerbitzuaren berariazko baimenik gabe.

Txertoa Fraisoroko Nekazaritza eta Ingurumeneko Laborategian entregatu beharko da (Fraisoro bidea, z.g., 20159 Zizurkil, Gipuzkoa).

Txertoak banatu ondoren, anomaliarik hautemanez gero, enpresa esleipendunak loteko produktu guztien ordez birusaren aurkako lote eraginkor bateko beste batzuk jarriko ditu.

4. OBLIGACIONES DE LA ADJUDICATARIA

La empresa adjudicataria se compromete a conservar y distribuir el producto en óptimas condiciones.

Todos los gastos derivados del transporte y envío, correrán a cargo de la adjudicataria

La empresa se compromete a no suministrar materiales con especificaciones distintas de las indicadas en el presente pliego sin expreso consentimiento del Servicio de Promoción y Sanidad Agro-ganadera de la Diputación Foral de Gipuzkoa

La entrega de la vacuna deberá realizarse en el Laboratorio Agroambiental Fraisoro, sito en Fraisoro Bidea, s/n, 20159 Zizurkil, (Gipuzkoa)

Una vez distribuidas las vacunas, en el caso de que se detectaran anomalías, la empresa adjudicataria sustituirá todos los productos pertenecientes al lote afectado por otros pertenecientes a un lote eficaz frente al virus.

SINAe075908e-cba5-45b5-a883-68cce8f08ebd

5. EMAN BEHARREKO INFORMAZIO GEHIGARRIA

Enpresa lizitatzaileek serotipo eta animalia-espezie bakoitzerako dosi eraginkor bakoitzeko mililitroen (ml) kopuruari buruzko informazioa eman beharko dute, baita txerto-mota bakoitzari espeziearen eta serotipoaren arabera aplika dakiokeen posologiari buruzkoa ere, betiere animalien primobakunazio-egoerak kontuan hartuta.

5. INFORMACIÓN ADICIONAL A APORTAR

Las empresas licitadoras deberán aportar información sobre el número de mililitros (ml) por dosis efectiva para cada serotipo y especie animal, así como la posología aplicable a cada tipo de vacuna en función de la especie y del serotipo, considerando en todo caso situaciones de primovacunación de los animales.

Donostian, sinadura elektronikoaren egunean / San Sebastián, el día de la firma electrónica.

NEKAZARITZAKO ETA ABELTZAINTZAKO SUSTAPEN ETA OSASUNEKO ZERBITZUBURUA

JEFE DE SERVICIO DE PROMOCION Y SANIDAD AGRO-GANADERA

Sin./Fdo: Miguel Angel Azpiri Luzar

EKS | CSV: SINAe075908e-cba5-45b5-a883-68cce8f08ebd
Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: https://egoitza.gipuzkoa.eus/eks
Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: https://egoitza.gipuzkoa.eus/csv

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:	260309_MU_S3_S4-8_Plegua
CSV/EKS:	SINAe075908e-cba5-45b5-a883-68cce8f08ebd

Digitalki sinatua / Firmado digitalmente por:

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

AZPIRI LUZAR, MIGUEL ANGEL

ZB, NEKAZARITZAKO ETA ABELTZAINTZAKO SUSTAPENA ETA OSASUNA
JSV PROMOCIÓN Y SANIDAD AGRO-GANADERA

Data / Fecha: 2026/03/09 15:31:32